



## W następnym numerze

- zaległości w opłatach  
za lokale mieszkalne

## W bieżącym numerze

- Analiza rozliczenia  
kosztów dostawy  
wody zimnej za II  
półrocze 2012 r.

- nowelizacja ustawy  
„śmieciowej”

13 lutego bieżącego roku w Muzeum Lotnictwa w Krakowie odbyła się uroczysta Gala Gazel Biznesu dla firm z województw: świętokrzyskiego i małopolskiego. Dziennik „Puls Biznesu” potwierdził przynależność Powszechnej Spółdzielni Mieszkaniowej w Chrzanowie do elitarnego Klubu Gazel Biznesu, grona najdynamiczniej rozwijających się małych i średnich firm w Polsce.

Specjalny dyplom odebrał prezes Aleksander Biegacz. O tytuł Gazeli Biznesu 2012 mogła ubiegać się firma, która spełniała wszystkie poniższe kryteria:

- rozpoczęła działalność przed rokiem 2009 i prowadzi ją nieprzerwanie do dziś,
- w roku bazowym 2009 przychody ze sprzedaży mieściły się w przedziale pomiędzy 3 a 200 mln złotych,
- w latach 2009-2011 z roku na rok odnotowywała wzrost przychodów ze sprzedaży,
- w latach 2009-2011 ani razu nie odnotowała straty,
- umożliwiła analizę swoich wyników finansowych

## BILANS ZAMKNIĘCIA FUNDUSZU NA REMONTY W 2012 R.

W styczniowym wydaniu Biuletynu w informacji dotyczącej wykonania planu remontów za 2013 roku zamieściliśmy dane o wykonanych ważniejszych zakresach rzeczowych remontów w 2012 roku. W ciągu roku na remonty zasobów mieszkaniowych wykorzystano **11 778 945,90 zł**.

Poniższe zestawienie zawiera informacje o: wielkości środków na funduszu na remonty w 2012 roku, wartości wykonanych remontów w 2012 roku oraz bilans zamknięcia funduszu na remonty (pozostałość środków z 2012 roku) dla poszczególnych nieruchomości mieszkaniowych.

### ŚRODKI FUNDUSZU NA REMONTY W 2012 ROKU - ZASOBY MIESZKANIOWE

Lp.	Nieruchomość	Bilans otwarcia 2012 r.	Odpis na fundusz na remonty w 2012 r.	Podział nadwyżki bilansowej za 2011 r.	Inne środki	Razem fundusz na remonty	Wartość wykonanych w 2012 r. remontów	Bilans zamknięcia 2012 r.
1	Broniewskiego 10B, 12, 12A, 12B	282 637,90	373 888,51	27 430,18		683 956,59	528 265,84	155 690,75
2	Broniewskiego 14, 14A	43 157,08	119 412,35	10 906,84		173 476,27	169 165,87	4 310,40
3	Broniewskiego 14B	42 226,28	79 713,06	5 659,82		127 599,16	1 092,70	126 506,46
4	Broniewskiego 16A, 16B	65 426,53	146 807,07	13 776,82		226 010,42	151 178,29	74 832,13
5	Grzybowa 1, 3, 5	81 832,15	301 270,75	25 946,22		409 049,12	29 977,36	379 071,76
6	Grzybowa 4, 6	13 252,87	148 839,77	11 401,59		173 494,23	9 653,92	163 840,31
7	Zielona 20B, 22A, 22B	9 414,28	152 246,73	13 285,10		174 946,11	144 952,39	29 993,72
8	Mieszka I 4	48 680,26	83 990,60	9 771,03		142 441,89	136 309,84	6 132,05
9	Mieszka I 9	49 047,33	63 234,23	6 023,82		118 305,38	5 107,59	113 197,79

... dalszy ciąg na stronie 3

## GAZELE BIZNESU

**GAZELE BIZNESU**  
2012  
18. EDYCJA RANKINGU NAJBARDEJ DYNAMICZNIE ROZWIJAJĄCYCH SIĘ MAŁYCH I ŚREDNICH FIRM

Dziennik „Puls Biznesu” potwierdza przynależność firmy

**Powszechna Spółdzielnia Mieszkaniowa w Chrzanowie**

do elitarnego klubu Gazel Biznesu  
grona najdynamiczniej rozwijających się firm

Patricia Deyna, prezes  
Tomasz Siemieniec, redaktor naczelny

Organizator: Puls Biznesu  
Autor rankingu: coface  
Partner strategiczny: wroclaw | Bank Zachodni WBK | KES

przynajmniej od roku 2009 (publikując je w Monitorze Polskim B albo przekazując dane do Coface Poland albo udostępniając je poprzez wypełnienie formularza zgłoszeniowego.

Ranking Gazele Biznesu - to ranking najdynamiczniej rozwijających się małych i średnich firm. I edycja rankingu Gazele Biznesu odbyła się w 2000 roku. Gazela to firma małej lub średniej wielkości, która dzięki niezwykle dynamicznemu rozwojowi dosko-

nale daje sobie radę wśród nawet znacznie większych konkurentów. Autorem rankingu jest wywiadownia gospodarcza Coface Poland, która jest odpowiedzialna za weryfikację danych finansowych zgłoszonych przedsiębiorstw.

W ostatnim rankingu Powszechna Spółdzielnia Mieszkaniowa w Chrzanowie uplasowała się na 370 miejscu w województwie Małopolskim oraz na 4047 miejscu w rankingu krajowym.



# Z PRAC RADY NADZORCZEJ

W dniu 25.01.2013r. odbyło się Plenarne posiedzenie Rady Nadzorczej PSM w Chrzanowie, którego tematem było:

- rozmowy z osobami zalegającymi z opłatami za używanie lokali mieszkalnych,
- opiniowanie planów działalności klubów na 2013 r.,
- ocena realizacji skarg i wniosków wniesionych do Zarządu i Rady Nadzorczej w 2012 r.,
- ustalenie zasad podziału członków uprawnionych do udziału w poszczególnych częściach Walnego Zgromadzenia w 2013 r.,
- wnioski Komisji Problemowych Rady Nadzorczej,
- informacja o pracy Zarządu Spółdzielni,

- sprawy bieżące i wniesione w tym:
    - podjęcie uchwały w sprawie ustalenia wysokości zaliczkowych opłat za podgrzewanie wody użytkowej,
    - wniosek Zarządu o wykreślenie członków Spółdzielni na podstawie § 21 ust. 1 i 2 pkt 3, 6 Statutu Spółdzielni,
    - wniosek Prezydium o przyznanie premii za IV kwartał 2012 r. dla członków Zarządu Spółdzielni i Głównego Księgowego.
  - dyskusja i wnioski,
  - sprawy organizacyjne.
- Pojęto uchwały:**  
- nr 1/2/2013 - dotycząca wygaśnięcia spółdzielczego lokatorskiego prawa do lokalu mieszkal-

- nego,
- nr 2/2/2013 - dotycząca wykreślenia z członkostwa Spółdzielni,
  - nr 3/2/2013 - dotycząca podziału członków Spółdzielni uprawnionych do udziału w częściach Walnego Zgromadzenia w 2013 roku,
  - nr 4/2/2013 - dotycząca ustalenia zaliczkowych opłat za podgrzewanie wody użytkowej,
  - nr 5/2/2013, 6/2/2013, 7/2/2013, 8/2/2013, 9/2/2013, 10/2/2013, 11/2/2013, 12/2/2013 - dotyczące wykreślenia z członkostwa Spółdzielni,
  - nr 13/2/2013 - dotycząca przyznania premii za IV kwartał 2012 r. dla członków Zarządu Spółdzielni i Głównego Księgowego. **Z.K.**

## NOVELIZACJA „USTAWY ŚMIECIOWEJ” ZOSTAŁA PRZYJĘTA

W poprzednim wydaniu Biuletynu informowaliśmy o trwających w Sejmie pracach związanych z nowelizacją ustawy o utrzymaniu czystości i porządku na terenie gmin. Podczas 32 posiedzenia Sejm przyjął nowelizację w/w ustawy. W dniu 30 stycznia Senat RP, po rozpatrzeniu uchwalonej przez Sejm na posiedzeniu w dniu 25 stycznia 2013 r. ustawy o zmianie ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, przyjął tę ustawę bez poprawek. Została ona podpisana Przez Prezydenta RP w dniu 13 lutego br. Ustawa wejdzie w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Ustaw. Ustawa zawiera rozwiązania, dotyczące zmian w przepisach o ustalaniu opłat za odbieranie odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości i gospodarowanie tymi odpadami. Ustawa dopuszcza stosowanie więcej niż jednej metody ustalania opłat na obszarze gminy poprzez umożliwienie gminom wyboru różnych metod ustalania opłat dla poszczególnych części obszaru gmin. Ponadto ustawa wprowadza dla gmin możliwość różnicowania stawek opłat, w zależności od wielkości gospodarstwa domowego, liczby osób zamieszkujących nieruchomość, odbierania odpadów z terenów wiejskich lub miejskich, a także rodzaju zabudowy. Ustawa dopuszcza wprowadzenie zwolnień przedmiotowych, usta-

nowienie dopłat dla właścicieli nieruchomości spełniających ustalone przez gminę kryteria lub określenia szczegółowych zasad ustalania opłat. Ustawa umożliwia gminom, na mocy uchwały rady gminy, podjęcie stosownych rozstrzygnięć w przypadku chęci przejęcia od właścicieli nieruchomości obowiązku wyposażenia nieruchomości w pojemniki służące do zbierania odpadów komunalnych oraz ich utrzymywanie w odpowiednim stanie wraz z finansowaniem takiego przedsięwzięcia w ramach kosztów odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości. Jednocześnie wprowadzono możliwość finansowania przez gminy z opłat pobranych za gospodarowanie odpadami komunalnymi wyposażania nieruchomości w pojemniki, a także worki do zbierania odpadów komunalnych, oraz utrzymywania ich w należytym stanie. W celu ułatwienia poboru opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi, oraz uiszczania opłaty przez właścicieli nieruchomości, ustawa wprowadza możliwość poboru opłaty w drodze inkasa. Wprowadza się również możliwość składania deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi za pomocą środków komunikacji elektronicznej. Ustawa nadaje wójtowi, burmistrzowi, prezydentowi miasta uprawnienia organu egzekucyj-

nego w odniesieniu do należności pieniężnych z tytułu opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi, o której mowa w ustawie o utrzymaniu czystości i porządku w gminach. W przypadku przejęcia przez związek międzygminny zadań gminy, w zakresie gospodarowania odpadami komunalnymi, opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi stanowią dochód związku międzygminnego w całości lub w części odpowiednio do zakresu przejętych zadań. W tym przypadku, organem egzekucyjnym uprawnionym do stosowania wszystkich środków egzekucyjnych, z wyjątkiem egzekucji z nieruchomości, w egzekucji administracyjnej należności pieniężnych z tytułu opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi jest zarząd związku międzygminnego.

Liczymy na to, że po nowelizacji przepisów Związek Międzygminny „Gospodarka Komunalna” uwzględni kierowane przez Zarząd Spółdzielni wnioski i ustali niższe stawki dla mieszkańców osiedli spółdzielczych. Po ustaleniu przez Związek Międzygminny metody ustalania opłat, wysokości opłat, wzoru deklaracji itp. prześlemy Państwu niezbędne szczegóły w kolejnym wydaniu Biuletynu.

A.B.

## LOKALE DO WYNAJĘCIA

Powszechna Spółdzielnia Mieszkaniowa w Chrzanowie informuje, że posiada do wynajęcia lokale użytkowe na prowadzenie działalności gospodarczej:

1. Chrzanów ul. Mieszka I 9C - lokal o pow. 73,00 m<sup>2</sup>,
2. Chrzanów ul. Mieszka I 9C - lokal o pow. 46,00 m<sup>2</sup> (wolny od 1.03.2013 r.),
3. Chrzanów ul. Mieszka I 9A - lokal o pow. 38,00 m<sup>2</sup> (wolny od 1.03.2013 r.),
4. Chrzanów ul. Mieszka I 9A - lokal o pow. 41,00 m<sup>2</sup> (wolny od 1.04.2013 r.),
5. Chrzanów Kol. Rospontowa 13 - lokal o pow. 87,78 m<sup>2</sup>,
6. Chrzanów Kol. Rospontowa 13 - lokal o pow. 108,34 m<sup>2</sup>,
7. Chrzanów ul. Brzezina 10 - lokal o pow. 6,00 m<sup>2</sup> (wolny od 1.04.2013 r.),
8. Libiąż ul. Wojska Polskiego 2 - lokal o pow. 78,00 m<sup>2</sup>,
9. Libiąż ul. Ratowników Górniczych 1 - lokal o pow. 52,66 m<sup>2</sup>,
10. Libiąż ul. Ratowników Górniczych 1 - lokal o pow. 27,50 m<sup>2</sup>,

Informujemy ponadto, że istnieje możliwość wynajmu lokalu (z dostosowaniem go do potrzeb najemcy) w budynku byłej pompowni przy budynku Brzezina 12 w Chrzanowie o powierzchni około 35 m<sup>2</sup>.

Chętnych do wynajęcia prosimy o składanie pisemnych ofert w biurze Spółdzielni ul. Kardynała Wyszyńskiego 17 w Chrzanowie pokój 120. Informacji o warunkach najmu udzielamy telefonicznie pod numerem telefonu (32) 623 66 12 wew. 34, 35

Zarząd PSM w Chrzanowie

### Wydawca :

Powszechna Spółdzielnia Mieszkaniowa w Chrzanowie  
ul. Kard. Wyszyńskiego 17,  
tel.: (32) 623 66 12  
fax: (32) 623 47 54  
www.psm-ch.pl  
e-mail: psm@psm-ch.pl



### Realizacja wydawnicza:

Opracowanie graficzne, skład komputerowy, akwizycja i druk na zlecenie wydawcy :  
MEGANTO Technika i Multimedia  
32-500 Chrzanów, ul. Świętokrzyska 40,  
tel.: (32) 6239714, kom. 601 492807,  
e-mail : meganto@wp.pl, http://meganto.prv.pl





**BILANS ZAMKNIĘCIA FUNDUSZU NA REMONTY W 2012 R.**

10	Mieszka I 11, 13	163 148,93	87 842,78	14 051,45	120,00	265 163,16	251 784,36	13 378,80
11	Mieszka I 11A	126 921,96	39 081,87	6 392,23	100,00	172 496,06	141 773,77	30 722,29
12	Mieszka I 15A	68 954,62	70 923,42	6 346,37		146 224,41	4 135,72	142 088,69
13	Piastowska 38	46 548,74	27 474,12	2 337,52		76 360,38	57 036,51	19 323,87
14	Wodzińska 10	49 291,13	36 560,14	4 654,88	125,00	90 631,15	87 875,83	2 755,32
15	Sienkiewicza 8, 9, 10, 13, 15	119 528,18	356 156,60	33 771,70		509 456,48	275 476,69	233 979,79
16	Henryka Jordana 2, 4, 6, 8	169 201,97	331 719,30	32 279,92		533 201,19	337 348,41	195 852,78
17	Kadłubek 22, 22a, 24a, 24b; Świętokrzyska 21	119 864,46	195 994,01	17 543,52		333 401,99	269 256,36	64 145,63
18	Kadłubek 30	17 069,36	19 509,27	2 388,53		38 967,16	3 359,34	35 607,82
19	Kadłubek 30a, 30b	81 285,87	58 843,00	4 245,62		144 374,49	158 365,54	-13 991,05
20	Kadłubek 30c	44 171,37	30 443,52	3 393,33		78 008,22	68 982,95	9 025,27
21	Kadłubek 30d, 30e	92 579,89	63 142,83	5 674,62		161 397,34	129 048,76	32 348,58
22	Marszałka F. Focha 22	21 119,36	19 492,72	2 421,24		43 033,32	2 854,23	40 179,09
23	Al. Henryka 17	40 448,87	16 634,91	1 446,55		58 530,33	41 419,58	17 110,75
24	Al. Henryka 36	24 147,81	11 980,24	1 041,75		37 169,80	3 900,62	33 269,18
25	Kopernika 3	36 884,30	38 729,92	2 754,77		78 368,99	2 041,60	76 327,39
26	Sądowa 2	73 401,35	62 548,07	5 992,69		141 942,11	141 780,80	161,31
27	Świętokrzyska 13	14 492,20	10 958,72	1 076,55	140,00	26 667,47	28 897,57	-2 230,10
28	Orkana 21, 21A, 21B, 21C	31 647,43	240 769,26	27 050,34		299 467,03	292 349,65	7 117,38
29	Orkana 21D, 21E, 21F, 21G	43 172,62	259 095,87	26 231,80		328 500,29	297 998,99	30 501,30
30	Kol. Rospontowa 13	20 509,85	36 129,26	3 367,18	98,40	60 104,69	36 628,56	23 476,13
31	Kol. Rospontowa 14	39 242,11	28 258,46	2 780,32		70 280,89	83 295,91	-13 015,02
32	Kol. Rospontowa 17	67 465,25	57 060,17	5 581,95		130 107,37	164 419,22	-34 311,85
33	Brzezina 10, 12; Jabłoniowa 2	130 592,77	157 990,94	19 189,74	7 243,20	315 016,65	323 351,93	-8 335,28
34	Szarych Szeregów 2, 6, 4a	41 749,29	87 251,01	11 864,79	297,50	141 162,59	128 536,25	12 626,34
35	Szarych Szeregów 2a, 2b, 2c	75 050,27	60 073,68	7 770,60		142 894,55	77 330,31	65 564,24
36	Witosa 3; Szarych Szeregów 8, 10, 12, 14	39 504,76	176 072,02	16 696,48		232 273,26	416 805,67	-184 532,41
37	Witosa 1, 1a, 1b, 1c; Szarych Szeregów 8a	172 659,94	184 773,08	17 988,35		375 421,37	272 371,55	103 049,82
38	Urbańczyka 2, 4	17 765,43	169 155,61	15 714,37		202 635,41	142 661,33	59 974,08
39	Oczkowskiego 2, 4, Urbańczyka 1	85 095,54	222 907,95	21 555,10		329 558,59	228 589,25	100 969,34
40	Krawczyńskiego 1, 2	64 547,04	138 562,68	17 811,45		220 921,17	140 521,26	80 399,91
41	Pęcckowskiego 1, 2, 3, 4, 5	141 710,49	262 919,10	30 806,86	190,00	435 626,45	362 141,12	73 485,33
42	Szafera 2, 4, 6, 8, 10	59 151,22	131 913,30	14 230,12		205 294,64	146 588,95	58 705,69
43	Pogorska 10, 10B, 12	60 898,19	100 749,86	12 651,98		174 300,03	166 649,76	7 650,27
44	Pogorska 10A	28 001,99	43 568,46	6 671,22		78 241,67	83 212,69	-4 971,02
45	Pogorska 10C, 10D, 10E	36 459,26	58 040,44	7 770,60		102 270,30	125 045,85	-22 775,55
46	Pogorska 12A, 12B	25 311,82	76 113,06	10 230,92		111 655,80	84 923,22	26 732,58
47	Trzebińska 1	16 326,17	31 807,16	5 397,48		53 530,81	10 719,29	42 811,52
48	Trzebińska 5	57 494,25	24 569,16	4 501,89		86 565,30	1 806,10	84 759,20
49	Trzebińska 9	30 351,29	10 839,34	1 594,92		42 785,55	5 179,22	37 606,33
50	Trzebińska 11	76 279,84	62 892,70	5 351,65		144 524,19	67 656,48	76 867,71
51	Trzebińska 13, 15	99 981,67	52 901,38	4 724,38		157 607,43	104 939,67	52 667,76
52	Trzebińska 17, 19	193 385,19	97 389,83	15 568,32	477,50	306 820,84	295 879,11	10 941,73
53	Trzebińska 21, 23, 25, 27	66 173,90	70 562,18	11 268,13	165,00	148 169,21	109 424,66	38 744,55
54	Trzebińska 29	77 385,40	33 797,43	4 372,96		115 555,79	145 830,21	-30 274,42
55	Trzebińska 31, 33	187 425,22	104 692,60	15 698,43		307 816,25	51 055,67	256 760,58
56	Niepodległości 1, 3	77 471,01	105 256,43	15 614,15		198 341,59	48 085,18	150 256,41
57	Niepodległości 2, 4	35 164,14	98 334,24	7 396,86		140 895,24	89 600,78	51 294,46
58	Niepodległości 5, 7	45 690,36	138 610,94	15 830,60		200 131,90	104 034,31	96 097,59
59	Niepodległości 6	33 933,83	56 369,49	7 335,74		97 639,06	44 693,96	52 945,10
60	Niepodległości 8	48 932,18	41 756,24	4 556,85		95 245,27	10 977,63	84 267,64
61	Niepodległości 9	100 288,00	59 381,24	4 614,03		164 283,27	110 690,71	53 592,56
62	Niepodległości 10, 12, 14, 16	81 012,04	110 712,86	12 098,78		203 823,68	211 922,03	-8 098,35
63	Niepodległości 11	1 277,91	72 232,39	5 769,51		79 279,81	14 671,00	64 608,81
64	Niepodległości 13, 15, 17	35 640,73	64 422,12	8 590,72		108 653,57	78 887,26	29 766,31
65	Kard. Wyszyńskiego 1, 3	7 683,23	48 600,37	5 827,19		62 110,79	53 548,69	8 562,10
66	Kard. Wyszyńskiego 7, 9, 11	-9 721,75	247 602,27	23 313,74	310,70	261 504,96	190 411,57	71 093,39
67	Kard. Wyszyńskiego 15	17 939,90	76 049,11	8 228,06		102 217,07	50 683,89	51 533,18
68	11 Listopada 4	133 410,75	111 719,24	9 289,57		254 419,56	214 504,41	39 915,15
69	11 Listopada 8	59 428,77	67 232,07	7 084,83	60,00	133 805,67	74 822,46	58 983,21
70	11 Listopada 12, 14	335 734,53	202 508,25	23 825,09		562 067,87	15 499,29	546 568,58
71	11 Listopada 16, 18	113 930,44	250 593,91	22 996,29		387 520,64	290 849,12	96 671,52
72	11 Listopada 20, 22	51 488,27	279 130,02	24 416,95		355 035,24	324 766,55	30 268,69
73	Wojska Polskiego 5, 7	113 122,74	261 868,59	22 420,50	220,00	397 631,83	340 892,52	56 739,31
74	Wojska Polskiego 9; 1 Stycznia 12	86 245,50	159 852,25	14 483,98		260 581,73	130 014,68	130 567,05
75	9 Maja 1, 3	99 919,14	170 199,44	16 782,32		286 900,90	256 860,44	30 040,46
76	Wańkowicza 1, 3, 5	22 705,65	34 845,08	5 294,42		62 845,15	58 192,01	4 653,14
77	Ratowników Górniczych 8, 10, 12	130 637,86	73 521,45	8 720,71		212 880,02	180 402,65	32 477,37
78	Urzędnicza 8, 10, 12	134 826,87	58 864,99	8 969,04		202 660,90	219 251,58	-16 590,68
79	ZWM 1, 2	139 836,11	114 559,52	16 789,32		271 184,95	227 677,31	43 507,64
80	ZWM 3, 4, 5	60 752,41	157 266,21	17 472,00		235 490,62	150 996,01	84 494,61
81	ZWM 6, 7, 8, 9	73 901,37	185 550,24	20 693,58	289,00	280 434,19	225 989,46	54 444,73
82	ZWM 10, 11, 12	155 148,83	170 150,20	20 982,22		346 281,25	256 885,78	89 395,47
83	ZWM 13, 14, 15, 16	84 046,56	201 986,93	25 945,86		311 979,35	256 180,30	55 799,05
	<b>Razem</b>	<b>6 200 520,63</b>	<b>9 547 470,59</b>	<b>1 001 799,90</b>	<b>9 836,30</b>	<b>16 759 627,42</b>	<b>11 778 945,90</b>	<b>4 980 681,52</b>

W ramach funduszu na remonty zasobów mieszkaniowych na wymianę wodomierzy mieszkaniowych we wszystkich nieruchomościach mieszkaniowych:

- bilans otwarcia 2012 r. stanowił: - 7 671,34,

- odpis na fundusz na remonty w 2012 r.:

539 837,80,

- wykonane wymiany wodomierzy mieszkaniowych: 347 172,21,

- bilans zamknięcia: 184 994,25.

Przypominamy, że w planie remontów na 2013 rok przyjęto prognozowany bilans środków z 2012 roku (informacje o zakresach rzeczowych ujętych w planie remontów na 2013 rok umieszczono na tablicach ogłoszeń w listopadzie ubiegłego roku). Do sfinansowania zaplanowanych

na 2013 rok remontów zostaną ujęte kwoty z ostatniej kolumny powyższego zestawienia. Ponadto roboty zaplanowane na 2012 rok a niewykonane zostaną wraz ze środkami finansowymi przeniesione do realizacji w 2013 roku (zakresy ujęte w informacji o realizacji planu remontów za 2012 rok).

**Zarząd PSM w Chrzanowie**

## KOMISJA NADZWYCZAJNA DO ROZPATRZENIA USTAW Z ZAKRESU PRAWA SPÓŁDZIELCZEGO

Na posiedzeniu Sejmu w dniu 4 stycznia br. odbyło się pierwsze czytanie wszystkich zgłoszonych 6 projektów ustaw, z tego trzy dotyczące ustawy ogólnospółdzielczej i trzy dotyczące spółdzielni mieszkaniowych.

Pomimo tego, że 4 stycznia zgłoszono wnioski o odrzucenie czterech projektów, to 25 stycznia powołano Komisję nadzwyczajną, która rozpatrzy wszystkie projekty (z uwagi na fakt, iż wnioskodawcy wycofali wcześniej złożone wnioski o odrzucenie 4 projektów ustaw).

Powołana przez Sejm Komisja składa się z 26 posłanek i posłów. Platforma Obywatelska ma w komisji 12 przedstawicieli, Polskie Stronnictwo Ludowe 2 przedstawicieli, Prawo i Sprawiedliwość 8 przedstawicieli, Ruch Palikowa 2 przedstawicieli, Solidarna Poldka 1 przedstawiciela oraz Sojusz Lewicy demokratycznej 1 przedstawiciela.

W komisji z Platformy obywatelskiej uczestniczy poseł Jerzy Borowczak, który wyraża krytyczny stosunek do projektu ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych autorstwa posłanki Lidii Staroń. W skierowanych do V Kongresu

Spółdzielczości wystąpieniu poseł akcentował powyższe stanowisko i zapowiadał zaangażowanie na rzecz faktycznie dobrego prawa dla spółdzielni mieszkaniowych, zgodnego z oczekiwaniami tego środowiska.

Posłowie PSL Edmund Borowski i Marek Gos dali się poznać w debatach nad prawem spółdzielczym wyważone i racjonalną argumentacją, nie ukrywając, że są sprawy do naprawienia.

Poseł Andrzej Dera z Solidarnej Polski w debacie z 4 stycznia, jako jedyny na etapie pierwszego czytania przedstawił zarys działania komisji w następujący sposób: „Wysoka Izbo, opowiadamy się za powołaniem specjalnej komisji, ale w związku z tym, że mamy dwa poważne i bardzo skomplikowane zagadnienia, jedno dotyczy spółdzielczości, drugie spółdzielni mieszkaniowych, wydaje się, że trzeba będzie powołać dwie dosyć liczne podkomisje, żeby ta praca nabrała jakiejś dynamiki, żebyśmy tego czasu nie przegadali, nie przesiedzieli albo nie przeczekali, bo ktoś gdzieś będzie robił jeden projekt, a drugi będzie czekał w kolejce. Wydaje się, że dobrym rozwiązaniem byłaby równoległa praca

nad tymi projektami, ponieważ część ogólna nie wchodzi w część szczegółową. To naprawdę można zrobić równoległe, można powołać jedną podkomisję do prawa spółdzielczego, drugą podkomisję do spółdzielni mieszkaniowych. Cześć nas ogromna, naprawdę przeogromna praca. Chciałbym, abyśmy ją w tej kadencji skończyli, acz pewności nie mam, ponieważ jak widać chociażby z dzisiejszej debaty - jest wiele rozbieżnych, totalnie rozbieżnych interesów, poglądów.”

Na posiedzeniu Sejmu w dniu 8 lutego 2013 r. podjęto uchwałę o zmianie uchwały w sprawie powołania i wyboru składu osobowego Komisji Nadzwyczajnej do rozpatrzenia projektów ustaw z zakresu prawa spółdzielczego poprzez uzupełnienie zakresu działania komisji o rozpatrzenie senackiego projektu ustawy o zmianie ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych (druk nr 1065). Należy życzyć Komisji by nie zawiodła spółdzielczych oczekiwani i potrzeb i tworzyła warunki do rozwoju spółdzielczości.

O dalszych pracach będziemy informować w kolejnych wydaniach Biuletynu. **A.B.**

## ELEKTRONICZNE BIURO OBSŁUGI KLIENTA

Zarząd Powszechnej Spółdzielni Mieszkaniowej w Chrzanowie informuje, że zostało zakończone wdrożenie serwisu e-BOK (Elektroniczne Biuro Obsługi Klienta). Za pośrednictwem tej aplikacji dostępnej ze strony internetowej Spółdzielni możliwe będzie uzyskanie informacji o indywidualnym stanie konta z tytułu opłat za używanie lokalu.

Tylko dla członków Spółdzielni udostępnione są dokumenty Spółdzielni to jest: statut Spółdzielni, regulaminy wydane na podstawie statutu Spółdzielni, protokoły Walnego Zgromadzenia Spółdzielni oraz podjęte uchwały, protokoły z

posiedzeń Rady Nadzorczej i Zarządu Spółdzielni oraz uchwały podjęte przez Radę Nadzorczą i Zarząd Spółdzielni. protokoły z przeprowadzonych lustracji, roczne sprawozdanie finansowe.

W celu uzyskania dostępu do serwisu tj. loginu i hasła prosimy o zgłaszanie się zainteresowanych (z dokumentem stwierdzającym tożsamość) do siedziby Spółdzielni przy ul. Kardynała Wyszyńskiego 17 w Chrzanowie pokój nr 146.

Dostęp do serwisu mogą uzyskać: członkowie spółdzielni którym przysługuje odrębna własność lokalu lub spółdzielcze prawa do lokalu mieszkalnego, osoby nie będące członkami któ-

rym przysługuje odrębna własność lub spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu oraz najemcy lokali.

Posiadając login i hasło do serwisu e-BOK użytkownik serwisu, o dowolnej porze i z dowolnego miejsca gdzie ma dostęp do Internetu, w łatwy sposób może uzyskać informacje o stanie swoich rozrachunków ze Spółdzielnią. Docelowo e-BOK zastąpi dotychczasową E-kartotekę (od stycznia bieżącego roku informacje w E-kartotece nie są aktualizowane).

**Zarząd PSM w Chrzanowie**

## ZLICYTOWANO MIESZKANIE

„Spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu nie wygasa”. Tak mówi jeden z zapisów ustawy „o spółdzielniach mieszkaniowych”. Podobna reguła dotyczy mieszkań stanowiących odrębną własność. Nie oznacza to jednak, że takiego mieszkania nie można utracić. Tak stało się w przypadku jednego z mieszkań w centrum Chrzanowa. Osoba, której przysługiwało to prawo, przez kilka lat nie płaćiła za to mieszkanie, co doprowadziło do powstania wielotysięcznych zaległości i to pomimo systematycznego kierowania przez Spółdzielnię do sądu pozwów o zapłatę, a następnie wniosków egzekucyjnych do komornika. Widząc bezskuteczność egzekucji prowadzonej zwykłymi metodami, Spółdzielnia

zmuszona była sięgnąć po środek nadzwyczajny, czyli wystąpić do komornika z wnioskiem, aby w ramach prowadzonego postępowania egzekucyjnego, sprzedał mieszkanie na licytacji. Tak się stało i w styczniu 2013 roku mieszkanie to zostało zlicytowane. Osoba, która wylicytowała mieszkanie stanie się jego właścicielem (bez długów), będzie mogła przejąć mieszkanie i dalej dowolnie z nim postąpić (zamieszkać, wynająć, sprzedać). Natomiast dotychczasowy właściciel nie tylko traci mieszkanie ale jeszcze pozostaje z wszystkimi długami i kosztami, a te są znaczne, gdyż do „normalnego” zadłużenia dochodzą odsetki zwłoki, koszty sądowe i egzekucji oraz wszystkie wydatki „nadzwyczajne”

związane z licytacją mieszkania, takie jak wycena mieszkania przez biegłego i dodatkowe wynagrodzenie komornika za prowadzenie licytacji. Wszystkie te zaległości i koszty potrącają się z kwoty uzyskanej z licytacji i dopiero reszta jest wypłacana dotychczasowemu właścicielowi mieszkania. Biorąc pod uwagę, że w licytacji cena wywoławcza stanowi 3/4 (w pierwszym terminie) lub 2/3 (w drugim terminie) wartości mieszkania określonej przez biegłego, kwoty jakie na skutek dopuszczenia do licytacji traci były właściciel mieszkania, są znacznie wyższe od zaległości, której nie chciał (nie mógł) wpłacić dobrowolnie.

**J.S.**

## ZMIANA ORGANIZACJI RUCHU NA DROGACH OSIEDLOWYCH

Powszechna Spółdzielnia Mieszkaniowa w Chrzanowie jest zarządcą dróg wewnętrznych na terenach osiedli mieszkaniowych (stanowią one mienie Spółdzielni lub są częścią wyodrębnionych nieruchomości mieszkaniowych). - Zarządzanie drogami wewnętrznymi odbywa się na podstawie art. 10 ust 7 ustawy „Prawo o

ruchu drogowym” (Dz. U. z 2012r. poz. 1137, z późn. zmianami) oraz § 6 ust. 1 i § 8 ust. 7 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 23.09.2003 r. „w sprawie szczegółowych warunków zarządzania ruchem na drogach oraz wykonywania nadzoru nad tym zarządzaniem”.

Realizując obowiązek ciążyący na zarządcy drogi

oraz w celu zapewnienia bezpieczeństwa na osiedlach, w tym umożliwienia egzekwowania przez Policję przepisów prawa o ruchu drogowym Zarząd Spółdzielni zlecił opracowanie „Projektu docelowej organizacji ruchu dla dróg osiedlowych będących w zarządzie Powszechnej Spółdzielni Mieszkaniowej w Chrzanowie”.

Szczegółowe rozwiązania projektant uzgodnił z Burmistrzami gmin Chrzanów, Libiąż i Trzebiń oraz Komendą Powiatową Policji w Chrzanowie.

Zarząd Powszechnej Spółdzielni Mieszkaniowej w Chrzanowie po zapoznaniu się z projektem i po jego akceptacji podjął uchwałę nr 4/2013 w spra-

wie zatwierdzenia organizacji ruchu na drogach wewnętrznych. Zatwierdzona organizacja ruchu wchodzi w życie z dniem 30.04.2013 dla os. Libiąż i os. ZWM, natomiast dla os. Północ, os. Młodości i os. Trzebińska z dniem 31.05.2013r.

Projekt docelowej organizacji ruchu dla dróg osiedlowych będących w zarządzie Powszechnej

Spółdzielni Mieszkaniowej w Chrzanowie dla całych zasobów w Libiążu, Trzebini i Chrzanowie znajduje się pokoju 125 w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kard. Wyszyńskiego 17. Projekty dotyczące poszczególnych osiedli znajdują się w Administracjach osiedlowych i w tych miejscach można się z nim zapoznać. **A.P.**

## ANALIZA ROZLICZENIA KOSZTÓW DOSTAWY WODY ZIMNEJ ZA II PÓŁROCZE 2012 R.

Ogółem w II półroczu 2012 roku do budynków za pośrednictwem wodomierzy głównych dostarczono **349.352 m<sup>3</sup>** wody zimnej, w tym do budynków mieszkalnych **347.153 m<sup>3</sup>**. Zużycia wody w lokalach wynikające ze wskazań wodomierzy lokalowych oraz obciążeń dla mieszkań nieopomiarowanych, nieudostępnionych do odczytu i niezamieszkałych wyniosło **336.536 m<sup>3</sup>**. Różnica wyniosła **12.882 m<sup>3</sup>** to jest **3,69 %**. (Dla przypomnienia podajemy, iż różnica w rozliczeniu za I półroczu 2012 roku wyniosła 10.625 m<sup>3</sup> to jest 3,02 %).

W załączniku do analizy przedstawiono informacje dotyczące rozliczenia wody w ramach poszczególnych węzłów rozliczeniowych w II półroczu 2012 roku w zakresie ilości wody (woda do budynków zarządzanych przez Spółdzielnię dostarczana jest za pośrednictwem 381 wodomierzy głównych). Rozliczenia w zakresie kosztów dokonywane są w programie MEDIA i nie są w tej analizie prezentowane.

Z analizy danych zawartych w w/w załączniku wynika, iż w ramach poszczególnych węzłów rozliczeniowych występują różne wielkości różnic między zużyciem wynikającym z wskazań wodomierzy głównych, a zużyciem wynikającym z sumy wskazań wodomierzy zainstalowanych przy punktach czerpalnych.

W 67 węzłach wystąpiła nadwyżka wskazań wodomierzy lokalowych nad wskazaniami wodomierza głównego, w tym:

- w 9 węzłach sumy wskazań wodomierzy lokalowych były większe od wskazań wodomierzy głównych o ponad 10 % (różnica 1 449 m<sup>3</sup> do 10 260 m<sup>3</sup> - wskazania wodomierzy głównych),
- w 58 węzłach sumy wskazań wodomierzy lokalowych były większe od wskazań wodomierzy głównych i różnice zawierały się pomiędzy 0 a 10% (różnice 2 949 m<sup>3</sup> do 74 852 m<sup>3</sup> - wskazania wodomierzy głównych).

W 6 węzłach suma wskazań wodomierzy lokalowych była równa wskazaniom wodomierza głównego.

W 308 węzłach wskazania wodomierza głównego były większe od sumy wskazań wodomierzy lokalowych, w tym:

- w 233 węzłach sumy wskazań wodomierzy lokalowych były mniejsze od wskazań wodomierzy głównych i różnice zawierały się pomiędzy 0 a 10% (10 531 m<sup>3</sup> do 211 865 m<sup>3</sup> - wskazania wodomierzy głównych),
- w 75 węzłach sumy wskazań wodomierzy lokalowych były mniejsze od wskazań wodomierzy głównych o ponad 10 % (różnice 6 749 m<sup>3</sup> do 50 567 m<sup>3</sup> - wskazania wodomierzy głównych).

Podstawowymi przyczynami występowania różnic między zużyciem wynikającym z wskazań wodomierzy głównych, a zużyciem wynikającym z sumy wskazań wodomierzy zainstalowanych przy punktach czerpalnych w budynkach wielorodzinnych są:

- dopuszczalne prawem błędy wskazań wodomierzy, zarówno montowanych w mieszkaniach jak i wodomierzy głównych (zgodnie z Polską Normą „PN EN 14154-1 Wodomierze” dopuszczalny graniczny błąd przy przepływach mieszczących się między minimalnym a pośrednim strumieniem objętości wynosi  $\pm 5\%$  - w trakcie badań na stanowisku pomiarowym. W trakcie użytkowania wodomierza w/w norma określa, iż błędy te mogą być dwa razy większe to znaczy  $\pm 10\%$ )
- zmienność dokładności pomiarów przez wodomierze w trakcie ich eksploatacji (pomiaru z większymi błędami wraz z upływem czasu),
- brak równoczesności odczytów wodomierzy mieszkaniowych i wodomierzy głównych,
- nie udostępnienie mieszkań do odczytów, co skutkuje przyjęciem zastępczego zużycia dla

tych mieszkań,

- przecieki w instalacjach wewnętrznych (kapiące krany i nieszczelne dolnopłuki), niezmierzone przez wodomierze indywidualne, a w wyniku mogącej wystąpić jednoczesności tych przecieków w wielu mieszkaniach mierzone przez wodomierz główny,

Aktualnie zamontowane w mieszkaniach wodomierze (hybrydowe) są zabezpieczone przed ingerencją użytkowników mieszkań w ich wskazania poprzez dodatkowe zawory antyropelkowe i zawory zwrotne, a ponadto na śrubunkach montowane są płomby termokurczliwe. Wodomierze główne montowane przez dostawcę wody to głównie wodomierze dwóch producentów: „Fila” i „Sensus”. W przypadku węzłów rozliczeniowych, w których w ostatnim okresie rozliczeniowym wystąpiły niedobory przekraczające 12,5% wystąpiliśmy do RPWiK z wnioskami o wymianę wodomierzy głównych. Ponadto analizując rozliczenia indywidualne stwierdzamy przypadki wysokich dopłat użytkowników mieszkań, w których wystąpiły awarie (przecieki) głównie na dolnopłukach.

Z uwagi na większą dokładność wodomierzy zamontowanych w mieszkaniach prosimy użytkowników mieszkań o sprawdzenie i usunięcie przecieków na armaturze, szczególnie na dolnopłukach w celu uniknięcia dużych dopłat po zakończeniu okresu rozliczeniowego.

W węzłach rozliczeniowych o największych niedoborach kontynuowane będzie sprawdzanie poprawności wskazań wodomierzy głównych.

Po zakończeniu fazy testowej wodomierzy z radiowym systemem odczytu w bieżącym roku należy podjąć decyzję, jakie wodomierze należy zastosować w przyszłości przy kolejnej wymianie legalizacyjnej wodomierzy mieszkaniowych.

**Zarząd PSM w Chrzanowie**

Lp	Lokalizacja węzła zbiorczego	Zużycie wody na wodomierzu głównym	Korekta rozliczenia I półroczu 2012r.	Zużycie faktury obce	Razem zużycie do podziału	Zużycie wody zimnej w mieszkaniach wg wodomierzy	Zużycie wody ciepłej w mieszkaniach wg wodomierzy	Obciążenie dla lokali bez wodomierzy	Brak odczytu	Razem zużycie w lokalach	Różnica [m3]	Różnica [%]
1	Mieszka I 4, kl. I-II	602	36	0	638	542	0	0	0	542	96	15,05
2	Mieszka I 4, kl. III-IV	717	0	0	717	649	0	0	0	649	68	9,48
3	Mieszka I 4, kl. V	286	0	0	286	259	0	0	0	259	27	9,44
4	Mieszka I 4, kl. VI-VII	549	0	0	549	522	0	0	0	522	27	4,92
5	SWC Mieszka I 4	1 638	0	0	1 638	1 603	0	0	0	1 603	35	2,14
6	Mieszka I 9, kl. I-IV	2 467	0	0	2 467	1 338	1 149	0	0	2 487	-20	-0,81
7	Mieszka I 11, kl. I-IV	2 372	0	0	2 372	1 231	963	0	0	2 194	178	7,50
8	Mieszka I 13, kl. I-III	1 080	0	-3	1 077	941	0	0	0	941	136	12,63
9	Mieszka I 13, kl. IV-V	761	0	0	761	695	0	0	0	695	66	8,67
10	SWC Mieszka I 13	1 128	0	0	1 128	1 126	0	0	0	1 126	2	0,18
11	Mieszka I 11A, kl. I-IV	2 407	0	-3	2 404	1 407	986	0	0	2 393	11	0,46
12	Mieszka I 15A, kl. I-IV	2 342	0	0	2 342	1 283	898	0	0	2 181	161	6,87
13	Piastowska 38, kl. I-II	1 005	0	-1	1 004	518	403	0	0	921	83	8,27
14	Broniewskiego 12, kl. I-V	2 526	0	0	2 526	1 384	1 034	0	0	2 418	108	4,28
15	Broniewskiego 14, kl. I-IV	1 660	0	0	1 660	908	669	0	0	1 577	83	5,00
16	Broniewskiego 12A, kl. I-V	2 556	0	0	2 556	1 517	1 116	0	16	2 633	-77	-3,01
17	Broniewskiego 14A, kl. I-IV	1 711	0	0	1 711	1 002	615	0	0	1 617	94	5,49



18	Broniewskiego 16A, kl. I-V	2 310	0	0	2 310	1 281	832	0	43	2 113	197	8,53
19	Broniewskiego 10B, kl. I-IV	2 092	0	0	2 092	1 127	718	0	95	1 845	247	11,81
20	Broniewskiego 12B, kl. I-V	1 995	0	0	1 995	1 260	1 049	0	0	2 309	-314	-15,74
21	Broniewskiego 14B, kl. I-IV	1 941	0	0	1 941	1 161	888	0	32	2 049	-108	-5,56
22	Broniewskiego 16B, kl. I-V	2 089	0	-4	2 085	1 234	771	0	0	2 005	80	3,84
23	Zielona 22A, kl. I-III	1 825	0	0	1 825	975	685	0	0	1 660	165	9,04
24	Zielona 20B, kl. I-III	1 619	0	0	1 619	994	724	0	0	1 718	-99	-6,11
25	Zielona 22B, kl. I-III	1 647	0	0	1 647	873	622	0	0	1 495	152	9,23
26	Sienkiewicza 8, kl. I	697	0	0	697	614	0	0	0	614	83	11,91
27	Sienkiewicza 8, kl. II	645	0	0	645	607	0	0	0	607	38	5,89
28	SWC Sienkiewicza 8	1 098	0	0	1 098		1 154	0	0	1 154	-56	-5,10
29	Sienkiewicza 9, kl. I	482	0	0	482	429	0	0	0	429	53	11,00
30	Sienkiewicza 9, kl. II	565	0	-7	558	486	0	0	0	486	72	12,90
31	SWC Sienkiewicza 9	984	0	0	984		999	0	0	999	-15	-1,52
32	Sienkiewicza 10, kl. I	737	0	0	737	645	0	0	0	645	92	12,48
33	Sienkiewicza 10, kl. II	540	0	0	540	514	0	0	0	514	26	4,81
34	SWC Sienkiewicza 10	977	0	0	977		952	0	0	952	25	2,56
35	Sienkiewicza 13, kl. I	627	0	0	627	509	0	0	0	509	118	18,82
36	Sienkiewicza 13, kl. II	722	0	0	722	609	0	0	0	609	113	15,65
37	SWC Sienkiewicza 13	889	0	0	889		871	0	0	871	18	2,02
38	Sienkiewicza 15, kl. I	583	0	0	583	504	0	0	0	504	79	13,55
39	Sienkiewicza 15, kl. II	795	0	0	795	724	0	0	0	724	71	8,93
40	SWC Sienkiewicza 15	894	0	0	894		882	0	0	882	12	1,34
41	Wodzińska 10	1 755	0	-2	1 753	968	653	0	0	1 621	132	7,53
42	Grzybowa 1, kl. I-III	906	0	0	906	759	0	0	0	759	147	16,23
43	Grzybowa 1, kl. IV-VI	1 034	0	0	1 034	929	0	0	0	929	105	10,15
44	SWC Grzybowa 1	1 331	0	0	1 331		1 262	0	0	1 262	69	5,18
45	Grzybowa 3, kl. I-III	887	0	0	887	784	0	0	0	784	103	11,61
46	Grzybowa 3, kl. IV-VI	1 020	0	0	1 020	887	0	0	0	887	133	13,04
47	SWC Grzybowa 3	1 329	0	0	1 329		1 270	0	0	1 270	59	4,44
48	Grzybowa 4, kl. I-IV	1 997	0	0	1 997	1 089	905	0	34	1 994	3	0,15
49	Grzybowa 5, kl. I-III	793	0	0	793	734	0	0	0	734	59	7,44
50	Grzybowa 5, kl. IV-VI	999	0	0	999	897	0	0	0	897	102	10,21
51	SWC Grzybowa 5	1 312	0	0	1 312		1 223	0	0	1 223	89	6,78
52	Grzybowa 6, kl. I-IV	2 353	0	0	2 353	1 373	970	0	0	2 343	10	0,42
53	Sądowa 2, kl. I-II	610	0	-5	605	616	0	0	0	616	-11	-1,82
54	Sądowa 2, kl. III-IV	617	0	0	617	540	0	0	0	540	77	12,48
55	SWC Sądowa 2	975	0	0	975		963	0	0	963	12	1,23
56	Al. Henryka 17	517	0	-1	516	496	0	0	0	496	20	3,88
57	Al. Henryka 36	290	0	0	290	243	0	0	0	243	47	16,21
58	Kopernika 3, kl. I-II	671	0	0	671	660	0	0	0	660	11	1,64
59	Henryka Jordana 2, kl. I-II	1 943	0	0	1 943	1 262	976	0	11	2 238	-295	-15,18
60	Henryka Jordana 4, kl. I-II	2 494	0	0	2 494	1 437	988	0	22	2 425	69	2,77
61	Henryka Jordana 6, kl. I-II	2 359	0	0	2 359	1 340	916	0	0	2 256	103	4,37
62	Henryka Jordana 8, kl. I-III	4 064	0	0	4 064	2 239	1 723	0	0	3 962	102	2,51
63	Marszałka F. Focha 22, kl. I-II	704	0	0	704	339	305	0	27	644	60	8,52
64	Kadłubek 22, kl. I-II	474	0	0	474	451	0	0	0	451	23	4,85
65	Kadłubek 22A, kl. I-II	599	0	0	599	580	0	0	0	580	19	3,17
66	Kadłubek 22A, kl. III-IV	655	0	0	655	562	0	0	0	562	93	14,20
67	SWC Kadłubek 22, 22a	1 366	0	0	1 366		1 325	0	0	1 325	41	3,00
68	Kadłubek 24A, kl. I-II	464	0	0	464	454	0	0	15	454	10	2,16
69	Kadłubek 24B, kl. I-II	565	0	0	565	541	0	0	7	541	24	4,25
70	SWC Kadłubek 24a, 24b	813	0	0	813		822	0	0	822	-9	-1,11
71	Kadłubek 30, kl. I-II	941	0	0	941	443	369	0	0	812	129	13,71
72	Kadłubek 30A, kl. I-II	1 060	0	0	1 060	524	388	0	0	912	148	13,96
73	Kadłubek 30B, kl. I-II	1 243	0	0	1 243	601	478	0	0	1 079	164	13,19
74	Kadłubek 30C, kl. I-II	955	0	0	955	523	330	0	0	853	102	10,68
75	Kadłubek 30D, kl. I-II	992	0	0	992	530	352	0	0	882	110	11,09
76	Kadłubek 30E, kl. I-II	895	0	0	895	417	396	0	0	813	82	9,16
77	Świętokrzyska 13	473	0	0	473	460	0	0	0	460	13	2,75
78	Świętokrzyska 21, kl. I-II	1 232	0	0	1 232	658	490	0	0	1 148	84	6,82
79	Trzebińska 1, kl. I-II	941	-5	0	936	924	0	0	0	924	12	1,28
80	Trzebińska 5, kl. I-III	760	0	0	760	678	0	0	0	678	82	10,79
81	Trzebińska 9, kl. I-II	161	0	0	161	111	0	0	0	111	50	31,06
82	Trzebińska 11, kl. I-II	1 006	0	0	1 006	948	0	0	0	948	58	5,77
83	Trzebińska 13, kl. I-III	610	0	-3	607	533	0	0	0	533	74	12,19

Lepiej słyszeć i rozumieć świat dźwięków !

# APARATY SŁUCHOWE

N.Z.O.Z., „Medi-Vox”



Oferujemy:

- **BEZPŁATNE** BADANIE SŁUCHU, porady
- **REFUNDACJE NARODOWEGO FUNDUSZU ZDROWIA**
- naprawy i regulacje aparatów słuchowych
- baterie, akcesoria i sprzęt pomocniczy dla osób niesłyszących

Chrzanów, ul. Sokoła 30, tel.032 623-21-55, kom. 504 276 156  
czynne: od pon. - pt. 9-16, sob. 9-13

Trzebinia NZOZ (Przychodnia) tel.032 711 83 51, 504 276 156  
czynne: pon. i czw. 14 - 17, wt. śr. pt. 9 - 15

Libiąż u. 9 Maja 2 tel. 032 627 14 21, 504 276 156  
czynne: pon. i czw. 10 - 16 **KONSULTACJE!**

## REFUNDACJE PCPR i NFZ, RATY



**CENTRUM ZDROWIA RUCZAJ**

Dbamy o oczy całej Twojej rodziny

Do końca **MARCA 2013** zapraszamy wszystkich na **BEZPŁATNE** badanie w kierunku wykrywania **WAD WZROKU**

Zapewniamy profesjonalny sprzęt i fachową obsługę

**(032) 623-10-86**

Chrzanów ul.Sokoła 30  
pn - pt od 10.00 do 17.00



**OKNA**  
PCV - DREWNO - ALU

ZABUDOWA BALKONÓW  
SZKLANE OGRODY

**PRODUCENT:**

Boleścin k/Trzebinii, ul. Fabryczna 473  
tel./fax + 48(32) 61 375 82, 61 375 61

**DRZWI**

**ROLETY I ZALUZJE**



**SALON FIRMOWY:**

CHRZANÓW ul. Wyszyńskiego 21, tel./fax + 48(32) 754 12 66



... u nas najtańsze okna

84	Trzebińska 15, kl. I	156	0	0	156	151	0	0	0	151	5	3,21
85	Trzebińska 17, kl. I-III	1 224	0	0	1 224	1 151	0	0	0	1 151	73	5,96
86	Trzebińska 19, kl. I-III	1 301	-22	0	1 279	1 216	0	0	0	1 216	63	4,93
87	Trzebińska 21, kl. I	134	0	0	134	130	0	0	0	130	4	2,99
88	Trzebińska 23, kl. I-II	555	0	0	555	508	0	0	0	508	47	8,47
89	Trzebińska 25, kl. I-III	747	0	0	747	705	0	0	0	705	42	5,62
90	Trzebińska 27, kl. I-II	268	0	0	268	256	0	0	0	256	12	4,48
91	Trzebińska 27, kl. III-IV	235	0	0	235	237	0	0	0	237	-2	-0,85
92	Trzebińska 29, kl. I-III	760	0	0	760	731	0	0	0	731	29	3,82
93	Trzebińska 31, kl. I-III	1 447	0	0	1 447	1 364	0	0	0	1 364	83	5,74
94	Trzebińska 33, kl. I-III	1 466	0	0	1 466	1 372	0	0	0	1 372	94	6,41
95	SWC Trzebińska I, 1-33	10 500	5	0	10 505	9 546	0	0	0	9 546	959	9,13
96	Niepodległości 1, kl. I-III	1 324	0	0	1 324	1 184	0	0	0	1 184	140	10,57
97	Niepodległości 2, kl. I-II	279	0	0	279	290	0	0	0	290	-11	-3,94
98	Niepodległości 3, kl. I-III	1 298	0	0	1 298	1 255	0	0	0	1 255	43	3,31
99	Niepodległości 4, kl. I-II	512	0	0	512	498	0	0	0	498	14	2,73
100	Niepodległości 4, kl. III-IV	465	0	-3	462	478	0	0	0	478	-16	-3,46
101	Niepodległości 5, kl. I-II	638	0	0	638	601	0	0	0	601	37	5,80
102	Niepodległości 5, kl. II-III	873	0	0	873	836	0	0	0	836	37	4,24
103	Niepodległości 6, kl. I-II	762	0	0	762	676	0	0	0	676	86	11,29
104	Niepodległości 6, kl. II-III	666	0	0	666	674	0	0	0	674	-8	-1,20
105	Niepodległości 7, kl. I-II	727	0	0	727	672	0	0	0	672	55	7,57
106	Niepodległości 7, kl. II-III	701	0	0	701	705	0	0	0	705	-4	-0,57
107	Niepodległości 8, kl. I-III	735	0	0	735	676	0	0	0	676	59	8,03
108	Niepodległości 9, kl. I-II	359	0	-3	356	324	0	0	0	324	32	8,99
109	Niepodległości 9, kl. II-III	330	0	0	330	307	0	0	0	307	23	6,97
110	Niepodległości 10, kl. I-II	326	0	0	326	334	0	0	0	334	-8	-2,45
111	Niepodległości 11, kl. I-II	995	0	0	995	970	0	0	0	970	25	2,51
112	Niepodległości 12, kl. I-II	483	0	0	483	454	0	0	0	454	29	6,00
113	Niepodległości 13, kl. I-II	444	0	0	444	407	0	0	0	407	37	8,33
114	Niepodległości 14, kl. I-II	511	0	0	511	545	0	0	0	545	-34	-6,65
115	Niepodległości 14, kl. III-IV	475	0	0	475	468	0	0	0	468	7	1,47
116	Niepodległości 15, kl. I-III	656	0	-1	655	601	0	0	0	601	54	8,24

117	Niepodległości 16, kl. I-II	285	0	0	285	284	0	0	0	284	1	0,35
118	Niepodległości 17, kl. I-II	301	0	0	301	290	0	0	0	290	11	3,65
119	Kardynała Wyszyńskiego 1, kl. I-III	883	0	-1	882	842	0	0	0	842	40	4,54
120	Kardynała Wyszyńskiego 3	273	0	0	273	306	0	0	0	306	-33	-12,09
121	Kardynała Wyszyńskiego 7, strefa I	1 136	0	0	1 136	1 035	0	0	0	1 035	101	8,89
122	Kardynała Wyszyńskiego 9, strefa I	1 089	0	0	1 089	983	0	0	0	983	106	9,73
123	Kardynała Wyszyńskiego 11, strefa I	1 157	0	0	1 157	1 018	0	0	0	1 018	139	12,01
124	Kardynała Wyszyńskiego 15, strefa I	1 008	0	0	1 008	975	0	0	0	975	33	3,27
125	Kardynała Wyszyńskiego - Hydroformia	1 901	0	0	1 901	1 679	0	0	0	1 679	222	11,68
126	Pawilon biurowy Kard. Wyszyńskiego 17	390	0	0	390	390	0	0	0	390	0	0,00
127	Pawilon Kard. Wyszyńskiego 17A	389	0	0	389	328	0	0	0	328	61	15,68
128	SWC Niepodległości, Kard. Wyszyńskiego	17 684	0	0	17 684		18 632	0	0	18 632	-948	-5,36
129	ZWM 1, kl. I-II	635	0	0	635	550	0	0	0	550	85	13,39
130	ZWM 1, kl. III-IV	668	0	0	668	581	0	0	0	581	87	13,02
131	ZWM 2, kl. I-II	511	0	0	511	482	0	0	0	482	29	5,68
132	ZWM 2, kl. III-IV	440	0	0	440	390	0	0	0	390	50	11,36
133	ZWM 2, kl. V-VI	395	0	0	395	392	0	0	0	392	3	0,76
134	ZWM 3, kl. I-II	490	0	0	490	481	0	0	0	481	9	1,84
135	ZWM 3, kl. III-IV	632	0	0	632	602	0	0	0	602	30	4,75
136	ZWM 4, kl. I-II	406	0	0	406	369	0	0	0	369	37	9,11
137	ZWM 4, kl. III-IV	522	0	0	522	488	0	0	0	488	34	6,51
138	ZWM 5, kl. I-III	832	0	0	832	777	0	0	0	777	55	6,61
139	ZWM 6, kl. I-II	449	0	-4	445	378	0	0	0	378	67	15,06
140	ZWM 6, kl. III-IV	567	0	0	567	513	0	0	0	513	54	9,52
141	ZWM 7, kl. I-II	490	0	0	490	464	0	0	0	464	26	5,31
142	ZWM 8, kl. I-II	647	0	0	647	559	0	0	0	559	88	13,60
143	ZWM 8, kl. III-IV	479	0	0	479	353	0	8	5	361	118	24,55
144	ZWM 9, kl. I-II	396	0	0	396	340	0	0	0	340	56	14,14
145	ZWM 9, kl. III-IV	590	0	0	590	544	0	0	0	544	46	7,80
146	ZWM 10, kl. I	228	0	0	228	239	0	0	0	239	-11	-4,82
147	ZWM 10, kl. II-III	520	0	0	520	471	0	0	0	471	49	9,42
148	ZWM 11, kl. I-II	456	0	-2	454	434	0	0	47	434	20	4,41
149	ZWM 11, kl. III-IV	529	0	0	529	497	0	0	28	497	32	6,05
150	ZWM 11, kl. V-VII	748	14	0	762	702	0	0	0	702	60	7,87
151	ZWM 12, kl. I-II	524	0	-4	520	491	0	0	0	491	29	5,58
152	ZWM 12, kl. III-IV	513	0	0	513	486	0	0	11	486	27	5,26
153	ZWM 12, kl. V	278	0	0	278	253	0	0	0	253	25	8,99
154	SWC ZWM 1-12	11 313	50	0	11 363		11 139	24	0	11 163	200	1,76
155	ZWM 13, kl. I-II	555	0	0	555	504	0	0	0	504	51	9,19
156	ZWM 13, kl. III-IV	563	0	0	563	559	0	0	15	559	4	0,71
157	ZWM 13, kl. V-VI	482	0	0	482	440	0	0	0	440	42	8,71
158	ZWM 13, kl. VII-VIII	621	0	0	621	601	0	0	1	601	20	3,22
159	ZWM 14, kl. I-III	788	0	0	788	697	0	0	0	697	91	11,55
160	ZWM 15, kl. I-III	840	0	0	840	805	0	0	0	805	35	4,17
161	ZWM 16, kl. I	195	0	0	195	190	0	0	19	190	5	2,56
162	ZWM 16, kl. II-III	669	0	0	669	614	0	0	4	614	55	8,22
163	SWC ZWM 13, 14, 15, 16	3 671	0	0	3 671		4 076	0	0	4 076	-405	-11,03
164	Urzędnicza 8	898	0	0	898	881	0	0	0	881	17	1,89
165	Urzędnicza 10	1 040	0	0	1 040	1 103	0	0	35	1 103	-63	-6,06
166	Urzędnicza 12	1 320	0	0	1 320	1 289	0	0	0	1 289	31	2,35
167	Ratowników Górnicych 8	1 082	0	0	1 082	1 023	0	0	0	1 023	59	5,45
168	Ratowników Górnicych 10	1 057	0	0	1 057	938	0	0	0	938	119	11,26
169	Ratowników Górnicych 12	778	0	0	778	716	0	0	0	716	62	7,97
170	11 Listopada 4, kl. I-II	795	0	-5	790	657	0	0	0	657	133	16,84
171	11 Listopada 4, kl. III-IV	568	0	0	568	505	0	0	0	505	63	11,09
172	11 Listopada 4, kl. V-VI	741	0	0	741	657	0	0	0	657	84	11,34
173	SWC 11 - Listopada 4 kl. I-VI	1 326	0	0	1 326		1 335	0	0	1 335	-9	-0,68
174	11 Listopada 8, kl. I-III	1 122	0	0	1 122	1 054	0	0	0	1 054	68	6,06
175	11 Listopada 8, kl. IV-V	808	0	-1	807	679	0	0	0	679	128	15,86
176	SWC 11 - Listopada 8 kl. I-V	1 201	0	0	1 201		1 147	0	0	1 147	54	4,50
177	11 Listopada 12, kl. I	365	0	0	365	339	0	0	0	339	26	7,12
178	11 Listopada 12, kl. II	301	0	0	301	263	0	0	0	263	38	12,62
179	11 Listopada 12, kl. III -IV	601	0	0	601	581	0	0	0	581	20	3,33
180	11 Listopada 12, kl. V	297	0	0	297	270	0	0	0	270	27	9,09
181	11 Listopada 12, kl. VI	257	0	0	257	278	0	0	0	278	-21	-8,17
182	11 Listopada 12, kl. VII	206	0	0	206	175	0	0	0	175	31	15,05
183	11 Listopada 12, kl. VIII	377	0	0	377	311	0	0	0	311	66	17,51



184	SWC 11 Listopada 12, kl. I-VIII	1 649	0	0	1 649		1 736	0	0	1 736	-87	-5,28
185	11 Listopada 14, kl. I	277	0	0	277	271	0	0	0	271	6	2,17
186	11 Listopada 14, kl. II	327	0	0	327	262	0	0	0	262	65	19,88
187	11 Listopada 14, kl. III	244	0	0	244	232	0	0	0	232	12	4,92
188	11 Listopada 14, kl. IV-V	524	0	0	524	476	0	0	0	476	48	9,16
189	11 Listopada 14, kl. VI	290	0	0	290	274	0	0	0	274	16	5,52
190	11 Listopada 14, kl. VII	316	0	0	316	295	0	0	0	295	21	6,65
191	SWC 11 Listopada 14, kl. I-VII	1 386	0	0	1 386		1 371	0	0	1 371	15	1,08
192	11 Listopada 16, kl. I	272	0	0	272	247	0	0	0	247	25	9,19
193	11 Listopada 16, kl. II	220	0	0	220	184	0	0	0	184	36	16,36
194	11 Listopada 16, kl. III - IV	743	0	0	743	669	0	0	0	669	74	9,96
195	11 Listopada 16, kl. V	283	0	0	283	267	0	0	0	267	16	5,65
196	11 Listopada 16, kl. VI	293	0	0	293	273	0	0	0	273	20	6,83
197	11 Listopada 16, kl. VII	348	0	0	348	373	0	0	36	373	-25	-7,18
198	SWC 11 Listopada 16, kl. I-VII	1 491	0	0	1 491		1 471	0	0	1 471	20	1,34
199	11 Listopada 18, kl. I	305	0	0	305	304	0	0	0	304	1	0,33
200	11 Listopada 18, kl. II	257	0	0	257	278	0	0	0	278	-21	-8,17
201	11 Listopada 18, kl. III	277	0	0	277	264	0	0	0	264	13	4,69
202	11 Listopada 18, kl. IV	213	0	-6	207	200	0	0	0	200	7	3,38
203	11 Listopada 18, kl. V - VI	661	0	0	661	584	0	0	0	584	77	11,65
204	11 Listopada 18, kl. VII	311	0	0	311	299	0	0	0	299	12	3,86
205	11 Listopada 18, kl. VIII	247	0	0	247	231	0	0	0	231	16	6,48
206	SWC 11 Listopada 18, kl. I-VIII	1 608	0	0	1 608		1 485	0	0	1 485	123	7,65
207	11 Listopada 20, kl. I	254	0	0	254	225	0	0	0	225	29	11,42
208	11 Listopada 20, kl. II	311	0	0	311	286	0	0	0	286	25	8,04
209	11 Listopada 20, kl. III	258	0	0	258	271	0	0	0	271	-13	-5,04
210	11 Listopada 20, kl. IV	343	0	0	343	354	0	0	0	354	-11	-3,21
211	11 Listopada 20, kl. V	232	0	0	232	228	0	0	0	228	4	1,72
212	11 Listopada 20, kl. VI	370	0	0	370	374	0	0	0	374	-4	-1,08
213	SWC 11 Listopada 20, kl. I-VI	1 447	33	0	1 480		1 444	0	0	1 444	36	2,43
214	11 Listopada 22, kl. I	331	0	0	331	406	0	0	0	406	-75	-22,66
215	11 Listopada 22, kl. II	311	0	0	311	300	0	0	0	300	11	3,54
216	11 Listopada 22, kl. III	236	0	0	236	258	0	0	0	258	-22	-9,32
217	11 Listopada 22, kl. IV	301	0	0	301	297	0	0	0	297	4	1,33
218	11 Listopada 22, kl. V	283	0	0	283	299	0	0	0	299	-16	-5,65
219	11 Listopada 22, kl. VI	249	0	0	249	238	0	0	0	238	11	4,42
220	11 Listopada 22, kl. VII	315	0	0	315	268	0	0	0	268	47	14,92
221	11 Listopada 22, kl. VIII	245	0	0	245	239	0	0	0	239	6	2,45
222	11 Listopada 22, kl. IX	285	0	0	285	299	0	0	0	299	-14	-4,91
223	11 Listopada 22, kl. X	267	0	0	267	243	0	0	0	243	24	8,99
224	11 Listopada 22, kl. XI	427	0	0	427	398	0	0	18	398	29	6,79
225	SWC 11 Listopada 22, kl. I-XI	2 190	0	0	2 190		2 276	0	0	2 276	-86	-3,93
226	9 Maja 1, kl. I-II	832	0	0	832	831	0	0	0	831	1	0,12
227	9 Maja 1, kl. III-V	897	0	0	897	842	0	0	0	842	55	6,13
228	SWC 9 Maja 1 kl. I-V	1 083	0	0	1 083		1 113	0	0	1 113	-30	-2,77
229	9 Maja 3, kl. I-II	656	0	-10	646	607	0	0	0	607	39	6,04
230	9 Maja 3, kl. III-IV	645	0	0	645	557	0	0	0	557	88	13,64
231	9 Maja 3, kl. V-VI	568	0	0	568	499	0	0	0	499	69	12,15
232	SWC 9 Maja 3 kl. I-VI	1 212	0	0	1 212		1 218	0	0	1 218	-6	-0,50
233	Wojska Polskiego 5, kl. I-II	661	0	0	661	607	0	0	0	607	54	8,17
234	Wojska Polskiego 5, kl. III-IV	779	0	0	779	733	0	0	0	733	46	5,91
235	Wojska Polskiego 5, kl. V-VII	799	0	0	799	735	0	0	0	735	64	8,01
236	SWC Wojska Polskiego 5,	1 447	0	0	1 447		1 511	0	0	1 511	-64	-4,42
237	Wojska Polskiego 7, kl. I-II	562	0	-3	559	520	0	0	0	520	39	6,98
238	Wojska Polskiego 7, kl. III-V	1 078	10	0	1 088	943	0	0	0	943	145	13,33
239	Wojska Polskiego 7, kl. VI-VIII	1 122	10	-3	1 129	960	0	0	6	960	169	14,97
240	SWC Wojska Polskiego 7,	1 819	5	0	1 824		1 764	0	0	1 764	60	3,29
241	Wojska Polskiego 9, kl. I-II	735	0	0	735	590	0	0	0	590	145	19,73
242	Wojska Polskiego 9, kl. III-IV	709	0	0	709	658	0	0	0	658	51	7,19
243	Wojska Polskiego 9, kl. V-VII	762	0	0	762	911	0	0	0	911	-149	-19,55
244	SWC Wojska Polskiego 9	1 755	10	0	1 765		1 593	0	0	1 593	172	9,75
245	1 Stycznia 12, kl. I-III	1 447	0	0	1 447	866	483	0	0	1 349	98	6,77
246	Wańkowicza 1	644	0	0	644	371	239	0	0	610	34	5,28
247	Wańkowicza 3	873	0	0	873	482	341	0	28	823	50	5,73
248	Wańkowicza 5	1 027	0	0	1 027	550	381	0	0	931	96	9,35
249	Kol. Rospontowa 13, kl. I-III	1 258	0	-3	1 255	642	490	0	44	1 132	123	9,80

250	Kol. Rospontowa 14, kl. I-II	968	0	-2	966	528	416	0	0	944	22	2,28
251	Kol. Rospontowa 17, kl. I-II	677	0	0	677	637	0	0	0	637	40	5,91
252	Kol. Rospontowa 17, kl. III-IV	680	0	0	680	621	0	0	0	621	59	8,68
253	SWC Kol. Rospontowa 17	769	0	0	769		755	0	0	755	14	1,82
254	Orkana 21, kl. I-III	779	0	0	779	706	0	0	0	706	73	9,37
255	Orkana 21, kl. IV-V	337	0	0	337	366	0	0	0	366	-29	-8,61
256	Orkana 21A, kl. I-III	793	0	0	793	733	0	0	0	733	60	7,57
257	Orkana 21A, kl. IV-V	486	0	0	486	484	0	0	0	484	2	0,41
258	Orkana 21B, kl. I-III	781	0	0	781	745	0	0	45	745	36	4,61
259	Orkana 21B, kl. IV-V	550	0	0	550	524	0	0	0	524	26	4,73
260	Orkana 21C, kl. I-III	842	0	0	842	767	0	0	0	767	75	8,91
261	Orkana 21C, kl. IV-V	429	0	0	429	374	0	0	0	374	55	12,82
262	Orkana 21D, kl. I-II	421	0	0	421	395	0	0	0	395	26	6,18
263	Orkana 21D, kl. III-V	616	0	0	616	563	0	0	0	563	53	8,60
264	Orkana 21E, kl. I-III	836	0	0	836	914	0	0	0	914	-78	-9,33
265	Orkana 21E, kl. IV-V	451	0	0	451	446	0	0	0	446	5	1,11
266	Orkana 21F, kl. I-II	492	0	0	492	428	0	0	0	428	64	13,01
267	Orkana 21F, kl. III-V	828	0	0	828	763	0	0	0	763	65	7,85
268	Orkana 21G, kl. I-III	754	0	0	754	743	0	8	18	751	3	0,34
269	Orkana 21G, kl. IV-V	408	0	-3	405	417	0	0	0	417	-12	-2,96
270	Szarych Szeregów 2, kl. I	189	0	0	189	187	0	0	0	187	2	1,06
271	Szarych Szeregów 2, kl. II	266	0	0	266	264	0	0	0	264	2	0,75
272	Szarych Szeregów 6, kl. I	198	0	0	198	184	0	0	0	184	14	7,07
273	Szarych Szeregów 6, kl. II	177	0	0	177	163	0	0	0	163	14	7,91
274	Szarych Szeregów 8, kl. I	159	0	0	159	159	0	0	0	159	0	0,00
275	Szarych Szeregów 8, kl. II	269	0	0	269	248	0	0	0	248	21	7,81
276	Szarych Szeregów 10, kl. I	239	0	0	239	257	0	0	0	257	-18	-7,53
277	Szarych Szeregów 10, kl. II	198	0	0	198	202	0	0	0	202	-4	-2,02
278	Szarych Szeregów 12, kl. I	236	0	0	236	237	0	0	0	237	-1	-0,42
279	Szarych Szeregów 12, kl. II	240	0	0	240	274	0	0	0	274	-34	-14,17
280	Szarych Szeregów 14, kl. I	200	0	0	200	191	0	0	0	191	9	4,50
281	Szarych Szeregów 14, kl. II	258	0	0	258	225	0	0	0	225	33	12,79
282	Szarych Szeregów 2a, kl. I	316	0	0	316	307	0	0	0	307	9	2,85
283	Szarych Szeregów 2a, kl. II	257	0	0	257	253	0	0	0	253	4	1,56
284	Szarych Szeregów 4a, kl. I	205	0	0	205	203	0	0	0	203	2	0,98
285	Szarych Szeregów 4a, kl. II	233	0	0	233	215	0	0	0	215	18	7,73
286	Szarych Szeregów 4a, kl. III	214	0	0	214	213	0	0	0	213	1	0,47
287	Szarych Szeregów 4a, kl. IV	263	0	0	263	258	0	0	0	258	5	1,90
288	Szarych Szeregów 4a, kl. V	276	0	0	276	253	0	0	0	253	23	8,33
289	Szarych Szeregów 8a, kl. I-II	419	0	0	419	412	0	0	0	412	7	1,67
290	Szarych Szeregów 8a, kl. III-IV	404	0	0	404	402	0	0	33	402	2	0,50
291	Szarych Szeregów 8a, kl. V	189	0	0	189	193	0	0	0	193	-4	-2,12
292	Szarych Szeregów 2b, kl. I	194	0	0	194	179	0	0	0	179	15	7,73
293	Szarych Szeregów 2b, kl. II	251	0	0	251	201	0	0	0	201	50	19,92
294	Szarych Szeregów 2c, kl. I	216	0	0	216	196	0	0	0	196	20	9,26
295	Szarych Szeregów 2c, kl. II	321	0	0	321	329	0	0	0	329	-8	-2,49
296	Wincentego Witosa 1, kl. I-III	428	0	0	428	408	0	0	0	408	20	4,67
297	Wincentego Witosa 1, kl. IV-VI	577	55	0	632	543	0	0	18	543	89	14,08
298	Wincentego Witosa 3, kl. I-II	442	0	-5	437	393	0	0	0	393	44	10,07
299	Wincentego Witosa 3, kl. III-V	519	0	0	519	495	0	0	0	495	24	4,62
300	Wincentego Witosa 3, kl. VI	168	0	0	168	173	0	0	0	173	-5	-2,98
301	Wincentego Witosa 1a, kl. I	183	0	0	183	185	0	0	0	185	-2	-1,09
302	Wincentego Witosa 1a, kl. II	275	0	0	275	275	0	0	0	275	0	0,00
303	Wincentego Witosa 1b, kl. I	290	0	0	290	260	0	0	0	260	30	10,34
304	Wincentego Witosa 1b, kl. II	216	0	0	216	216	0	0	0	216	0	0,00
305	Wincentego Witosa 1c, kl. I	228	0	0	228	228	0	0	0	228	0	0,00
306	Wincentego Witosa 1c, kl. II	230	0	-5	225	239	0	0	0	239	-14	-6,22
307	SWC Orkana, Witosa, Szarych Szeregów	16 286	34	0	16 320		16 820	24	0	16 844	-524	-3,21
308	Pogorska 10, kl. I-II	380	0	0	380	372	0	0	0	372	8	2,11
309	Pogorska 10A, kl. I-II	377	0	0	377	325	0	0	0	325	52	13,79
310	Pogorska 10A, kl. III	277	0	-1	276	257	0	0	0	257	19	6,88
311	Pogorska 10A, kl. IV-VI	603	0	0	603	564	0	0	0	564	39	6,47
312	SWC Pogorska 10, 10A	1 750	0	0	1 750		1 758	0	0	1 758	-8	-0,46
313	Pogorska 10B, kl. I-II	391	0	0	391	374	0	0	0	374	17	4,35
314	Pogorska 10B, kl. III-IV	334	0	0	334	301	0	0	0	301	33	9,88
315	Pogorska 12, kl. I-II	294	0	0	294	285	0	0	0	285	9	3,06

316	Pogorska 12, kl. III-IV	356	0	-1	355	369	0	0	0	369	-14	-3,94
317	Pogorska 12, kl. V	388	0	0	388	349	0	0	0	349	39	10,05
318	SWC Pogorska 10B, 12	1 771	0	0	1 771		1 660	0	0	1 660	111	6,27
319	Pogorska 12A, kl. I-II	432	0	0	432	400	0	0	0	400	32	7,41
320	Pogorska 12A, kl. III-IV	428	0	0	428	422	0	0	0	422	6	1,40
321	Pogorska 12A, kl. V	213	0	0	213	216	0	0	0	216	-3	-1,41
322	Pogorska 12A, kl. VI-VII	544	0	-35	509	502	0	0	0	502	7	1,38
323	Pogorska 12B, kl. I-II	410	0	0	410	370	0	0	0	370	40	9,76
324	SWC Pogorska 12A, 12B	1 662	0	0	1 662		1 651	0	0	1 651	11	0,66
325	Pogorska 10C, kl. I-II	412	0	0	412	398	0	0	0	398	14	3,40
326	Pogorska 10D, kl. I-III	578	0	-1	577	572	0	0	0	572	5	0,87
327	Pogorska 10E, kl. I-II	382	0	0	382	391	0	0	0	391	-9	-2,36
328	SWC Pogorska 10C, 10D, 10E	1 258	0	0	1 258		1 220	0	0	1 220	38	3,02
329	Władysława Szafera 2, kl. I-II	516	0	0	516	519	0	0	0	519	-3	-0,58
330	Władysława Szafera 4, kl. I-II	534	0	0	534	523	0	0	0	523	11	2,06
331	Władysława Szafera 6, kl. I-II	560	0	0	560	506	0	0	0	506	54	9,64
332	Władysława Szafera 8, kl. I-II	588	0	0	588	641	0	0	24	641	-53	-9,01
333	Władysława Szafera 10, kl. I-III	784	0	-1	783	664	0	0	0	664	119	15,20
334	SWC Władysława Szafera 2,4,6,8,10	2 501	0	-1	2 500		2 635	0	0	2 635	-135	-5,40
335	Pęcowskiego Jana 1, kl. I-II	487	0	0	487	544	0	0	0	544	-57	-11,70
336	Pęcowskiego Jana 1, kl. III-IV	573	0	0	573	561	0	0	0	561	12	2,09
337	Pęcowskiego Jana 1, kl. V-VI	525	0	0	525	502	0	0	0	502	23	4,38
338	Pęcowskiego Jana 1, kl. VII	316	0	0	316	320	0	0	12	320	-4	-1,27
339	Pęcowskiego Jana 3, kl. I-II	470	0	-4	466	396	0	0	0	396	70	15,02
340	Pęcowskiego Jana 3, kl. III-IV	446	0	0	446	422	0	0	0	422	24	5,38
341	Pęcowskiego Jana 5, kl. I-II	354	0	0	354	332	0	0	0	332	22	6,21
342	SWC Pęcowskiego Jana 1,3,5	2 782	10	0	2 792		2 739	0	0	2 739	53	1,90
343	Pęcowskiego Jana 2, kl. III-V	841	0	-2	839	823	0	0	0	823	16	1,91
344	Pęcowskiego Jana 2, kl. I-II, VI-VII	974	0	0	974	910	0	0	24	910	64	6,57
345	Pęcowskiego Jana 4, kl. I-II	511	0	0	511	517	0	0	0	517	-6	-1,17
346	Pęcowskiego Jana 4, kl. III-IV	448	0	-2	446	401	0	0	0	401	45	10,09
347	SWCPęcowskiego Jana 2,4	2 404	0	0	2 404		2 258	0	0	2 258	146	6,07
348	Oczkowskiego Jana 2, kl. I-II	641	0	0	641	592	0	0	0	592	49	7,64
349	Oczkowskiego Jana 2, kl. III-IV	578	0	0	578	562	0	0	0	562	16	2,77
350	Oczkowskiego Jana 4, kl. I-II	467	0	0	467	427	0	0	0	427	40	8,57
351	Oczkowskiego Jana 4, kl. III-IV	487	0	0	487	467	0	0	0	467	20	4,11
352	Oczkowskiego Jana 4, kl. V-VI	563	0	0	563	533	0	0	0	533	30	5,33
353	Tadeusza Urbańczyka 1, kl. I-II	517	0	0	517	502	0	0	0	502	15	2,90
354	Tadeusza Urbańczyka 1, kl. III-IV	630	0	0	630	596	0	0	0	596	34	5,40
355	Tadeusza Urbańczyka 1, kl. V-VI	578	0	0	578	527	0	0	0	527	51	8,82
356	SWC Oczkowskiego Jana	3 609	0	0	3 609		3 382	0	0	3 382	227	6,29
357	Prof. Krawczyńskiego 1, kl. I-II	540	0	0	540	540	0	0	0	540	0	0,00
358	Prof. Krawczyńskiego 1, kl. III-IV	580	0	0	580	499	0	0	0	499	81	13,97
359	Prof. Krawczyńskiego 1, kl. V-VI	647	0	0	647	578	0	0	0	578	69	10,66
360	Prof. Krawczyńskiego 2, kl. I-II	498	0	0	498	474	0	0	0	474	24	4,82
361	Prof. Krawczyńskiego 2, kl. III-IV	524	0	0	524	515	0	0	0	515	9	1,72
362	Prof. Krawczyńskiego 2, kl. V-VII	857	0	0	857	835	0	0	0	835	22	2,57
363	SWC Prof. Krawczyńskiego	3 165	0	0	3 165		3 100	0	0	3 100	65	2,05
364	Tadeusza Urbańczyka 2, kl. I-II	468	0	-1	467	426	0	0	0	426	41	8,78
365	Tadeusza Urbańczyka 2, kl. III-IV	513	0	0	513	517	0	0	0	517	-4	-0,78
366	Tadeusza Urbańczyka 2, kl. V-VI	572	0	0	572	560	0	0	0	560	12	2,10
367	Tadeusza Urbańczyka 4, kl. I-II	420	0	0	420	378	0	0	0	378	42	10,00
368	Tadeusza Urbańczyka 4, kl. III-IV	558	0	-25	533	620	0	0	0	620	-87	-16,32
369	Tadeusza Urbańczyka 4, kl. V-VI	582	0	0	582	569	0	0	0	569	13	2,23
370	SWC Tadeusza Urbańczyka 2,4	2 938	0	0	2 938		2 768	0	0	2 768	170	5,79
371	Jabłoniowa 2 - strefa I	725	0	0	725	619	0	0	0	619	106	14,62
372	Jabłoniowa 2 - strefa II	550	0	0	550	580	0	0	35	580	-30	-5,45
373	Brzezina 10 - strefa I	739	0	0	739	752	0	0	0	752	-13	-1,76
374	Brzezina 10 - strefa II	654	0	0	654	634	0	0	0	634	20	3,06
375	Brzezina 12 - strefa I	632	0	0	632	629	0	0	0	629	3	0,47
376	Brzezina 12 - strefa II	519	0	0	519	558	0	0	54	558	-39	-7,51
377	SWC Brzezina W-14	3 201	0	0	3 201		3 139	0	0	3 139	62	1,94
378	Pawilon 11 Listopada 2 -103	149	0	0	149	130	0	0	0	130	19	12,75
379	Pawilon Woj. Pol. 2, 4 -101 - 102	450	0	0	450	325	0	0	0	325	125	27,78
380	Pawilon Rat. Górnicych 1	219	0	0	219	202	0	0	0	202	17	7,76
381	Pawilon Mieszka I 9 a, b, c	680	0	-12	668	585	0	0	0	585	83	12,43
OGÓLEM		349 352	245	-179	349 418	188 566	147 905	65	862	336 536	12 882	3,69



Podsumowaliśmy działalność kulturalno-oświatową w 2012r. W klubach działało 17 kół zainteresowań, skupiających 337 osób. Były to kółka: plastyczne, muzyczne, sportowe, dziennikarskie, turystyczno-krajoznawcze, gier planszowych, Dyskusyjny Klub Filmowy i 2 Kółka Seniora.

Zorganizowaliśmy 3 imprezy o charakterze „złotów” z udziałem 244 osób. Każda z tych imprez cieszyła się dużym powodzeniem. Przy zapisach było znacznie więcej chętnych do udziału, niż miejsc w autokarach. Równie dużym powodzeniem cieszyły się wycieczki autokarowe - w zeszłym roku odbyło się 8, w których uczestniczyły 322 osoby. Zorganizowaliśmy 11 wyjazdów do kin i teatrów dla 508 osób. Szereg imprez kulturalno-oświatowych odbywało się na terenie klubów. Były to głównie spotkania dla uczczenia rocznic i świąt państwowych, upamiętniające ważne wydarzenia



regionalne i lokalne, spotkania świąteczne i okazjonalne, np. z okazji Międzynarodowego Dnia Dziecka, Dnia Matki, Dnia Seniora itp. Dobre warunki, ze względu na dużą powierzchnię i wyposażenie w scenę, ma klub „Pegaz”, toteż bywało, że kluby łączyły dwie imprezy w jedną - tak obchodzimy od pewnego czasu Dzień Seniora. Wspólna impreza na początku przyjmowana była z dużym dystansem, obecnie widać, że członkowie kół polubili się i chętnie bywają razem. W klubach zorganizowaliśmy 70 imprez kulturalno-oświatowych dla 1562 osób.

Odbyło się 12 imprez sportowych z udziałem 200 zawodników, w większości na terenie klubów, z wykorzystaniem sprzętu do bilarda i tenisa stołowego. W ramach zadań opiekuńczych odbyły się półkolonie zimowe i letnie dla 196 dzieci. Dzieci wzięły udział łącznie w 30 wycieczkach oraz 38 formach zajęć kulturalno-oświatowych.

Prawdziwym wyzwaniem była dla nas organizacja IV już spotkania wigilijnego dla osób samotnych i osób potrzebujących pomocy - w 2012r. dla 82 mieszkańców i zaproszonych gości.



Przez cały rok odbywały się imprezy dla uczczenia Międzynarodowego Roku Spółdzielczości 2012, których celem było między innymi szerzenie idei spółdzielczości, podkreślanie znaczenia spółdzielczości w gospodarce kraju i w codziennym życiu mieszkańców. Końcem roku odbył się częściowy remont klubu „Pegaz” (sanitariaty, sala widowiskowa, scena i zaplecze sceny, dwie sale do zajęć, część powierzchni ścian hallu).

Środki planowane na działalność i doposażenie zabezpieczyły pełną realizację planów 2012 roku.

## Podsumowanie przebiegu akcji zimowej 2013 r. dla dzieci

Opieką objeśliśmy 90 dzieci w wieku 6-13 lat, z podziałem na 3 grupy dzieci młodszych (6-9 lat) i 3 grupy dzieci starszych (10-13 lat).



W każdym klubie zorganizowano 5 wyjazdów autokarowych:

- Warownia Pszczyńskich Rycerzy w Pszczyńcu - rekonstrukcja życia w średniowieczu, żywe lekcje historii, spotkania z rycerzami,
- Teatr Zagłębia w Sosnowcu - spektakl „Szewczyk Dratewka”,
- Sala Zabaw dla Dzieci „Nibylandia” w Katowicach - Kraina Dziecięcej Rozrywki i fantastyczny świat Elfów, Rycerzy, Księżniczek i Piratów,
- Westernowy Park Rozrywki w Żorach - nauka rzutów lassem, pokaz kowbojski, pokaz iluzji, Kino Emocji 5D, Akademia Szeryfa - wycieczka z obiadem.
- Park Wodny w Krakowie

### Zajęcia kulturalno - oświatowe:

- edukacja zdrowotna: codzienne pogadanki na temat bezpieczeństwa w czasie akcji (w klubie, miejscach publicznych, w autokarze, na ulicy; bezpieczne i rozsądne korzystanie z kąpeli wodnych, bezpieczne zabawy na śniegu), bezpieczeństwo w życiu co-



dziennym i pierwsza pomoc, „Zimowa Akademia Zdrowia” - zajęcia rekreacyjno - sportowe, turnieje gier sportowych, kształtowanie umiejętności zdrowej rywalizacji, zachowania fair play w zajęciach sportowych i wszędzie.

- „Rok 2013 Rokiem Osób Niepełnosprawnych”
- kształtowanie pozytywnej postawy wobec osób niepełnosprawnych, uwrażliwienie na respektowanie tych samych praw dla wszystkich,
- uwrażliwienie na potrzeby i problemy osób niepełnosprawnych, miasto przyjazne niepełnosprawnym,
- Bal Karnawałowy (tańce dyskotekowe, konkursy rozrywkowe).
- kształtowanie postawy szacunku, życzliwości i tolerancji: prowadzenie gier i zabaw integrujących grupy, wspólne wycieczki, imprezy, pogadanki na różne tematy z akcentami wychowawczymi
- kształtowanie stylu aktywnego wypoczynku poprzez udział w półkolonii, „czuj się odpowiedzialny za bezpieczeństwo kolegów - jak sobie pomagać?”

Program został poszerzony o zajęcia edukacyjne pt. „Bezpieczne ferie” - wycieczka do siedziby policji w Chrzanowie, gdzie dzieci spotkały się z funkcyjna-



riuszami, którzy poruszyli tematy uzależnień od alkoholu, tytoniu, narkotyków, poznaty program prewencji kryminalnej „Czy psy muszą gryźć?”, poznaty codzienną pracę i umundurowanie funkcjonariuszy. Ponadto zwiedziły salę odpraw oraz tzw. „niebieski pokój”, były też na strzelnicy, gdzie zademonstrowano im kilka próbnych strzałów.

Kontrolę akcji przeprowadziły następujące jednostki:

- Komisja Społeczna i Kulturalno - Oświatowa Rady Nadzorczej PSM,
- Kuratorium Oświaty z Krakowa,
- Powiatowy Inspektorat Sanitarny w Chrzanowie Wydział Higieny,
- Powiatowy Inspektorat Sanitarny w Chrzanowie Wydział Żywności,
- Państwowa Straż Pożarna Komenda Powiatowa w Chrzanowie,
- Komenda Powiatowa Policji w Chrzanowie.



Przeprowadzone kontrole nie wykazały błędów i nie wniosły zastrzeżeń.

Akcja odbyła się bez nieszczęśliwych wypadków.

Program akcji zrealizowano w całości w oparciu o środki planowane na ten cel. Od uczestników pobierana była odpłatność w wysokości 60,00 zł. Dwoje dzieci zwolniono z odpłatności na podstawie udokumentowanej trudnej sytuacji materialnej rodzin. Otrzymaliśmy pomoc finansową ze środków Gminy Chrzanów w wysokości 1 500,00 zł. na sfinansowanie autokaru wycieczkowego.

„Sylwester bis” - w styczniu i w lutym trzykrotnie organizowaliśmy wyjazdy na cieszący się niestąbnym powodzeniem koncert sylwestrowy w Teatrze Rozrywki w Chorzowie - w tym roku pt. „Czy mnie jeszcze pamiętasz?”. W wyjazdach udział wzięło 150 osób.

W styczniu odbyły się spotkania noworoczne dla członków kół seniora, a początkiem lutego Bal Przebierańców dla seniorów. Gratulujemy pomysłów i fantazji w kreowaniu różnych postaci!

### Najbliższe imprezy:

- 16.03.2013 - wyjazd do teatru z klubu „Promień”,
- 6.04.2013 - Powitanie Wiosny - impreza zorganizowana przez klub „Pegaz” i „Promień”

Ukazały się ogłoszenia imprez ogólnodostępnych 2013r. - na stronie internetowej, w administracjach i siedzibie Spółdzielni.

Zachęcamy również do udziału w pracach Kół Seniora przy klubach - czekają na Państwa wolne miejsca.

Zapraszamy

L.W.